

OWNER'S Manual

Cast Iron Bathtub

Thank you for purchasing the TOTO® Cast Iron Bathtub.

Please read this manual carefully to ensure safe use of your product.



FBY1515LP#01



FBY1525LP#01



FBY1715LP#01



FBY1510P#01



FBY1500P#01



FBY1700P#01



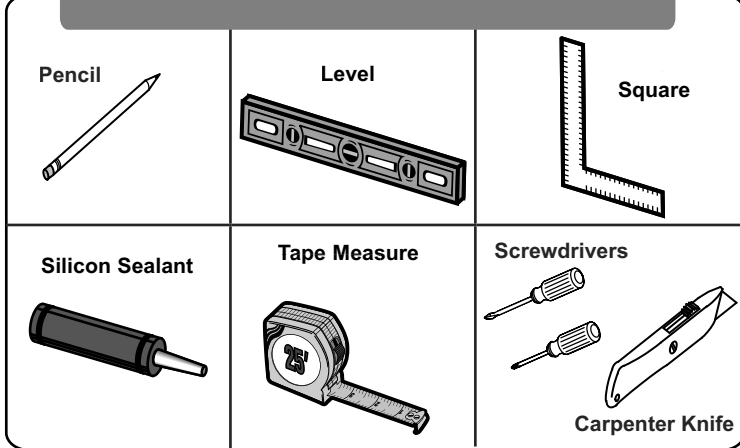
FBY1800P#01



FBY1550P#01

Important Safety Instructions.....	E2
Installation Instructions	E2
Tub maintenance.....	E6
Warranty information	E7

RECOMMENDED TOOLS



1 BEFORE YOU START

- Prior to installing inspect the tub for damages. Place the tub back into the packaging or cover with a drop cloth to prevent damage during rest of the construction.
- Toto cast iron tubs are designed for a variety of installations depending on the model selected. Follow only the installation instructions for your particular model/installation.
- Provide properly dimensioned framing
- Adequately level the sub-floor for proper support of the tub.
- Ensure proper access to final plumbing locations.
- All Toto bathtubs are ASME Standard A112.19.1 compliant.

Important Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

Thank you for selecting the TOTO® Cast Iron Bathtub. Please read this important safeguard thoroughly before using, and follow the precaution instructions carefully. Call TOTO® Technical Support at 888-295-8134 if you have questions regarding installation, operation, or repair.

- ❑ The following warnings are displayed to prevent personal injury and/or property damage.
- ❑ Upon reading, keep this manual in an easily accessible place.

2 SITE PREPARATION

(new installation)

NOTICE: Proper floor support must be provided. Review the product specification sheet for load requirements.



Warning

Do not support the tub by the rim. Provide adequate support under the tub feet.

- Ensure flooring has adequate support for the tub. Verify that sub-floor is level and flat.
- Construct 2x4 or 2x6 stud framing, Allow for the thickness of the finished wall.
- Verify the water supply location according to the specification sheet. Cap supply lines and check for leaks.



Warning

Ignoring these symbols may cause personal injury and/or property damage



Warning

Do not lift or move the tub without assistance. A Cast Iron tub is extremely heavy and may cause personal injury.



Warning

Do not drop hard objects in the tub. This may cause damage to the Enameled surface.



Warning

Do not clean the tub with abrasive detergents or solvents which may damage the Enameled surface.



Warning

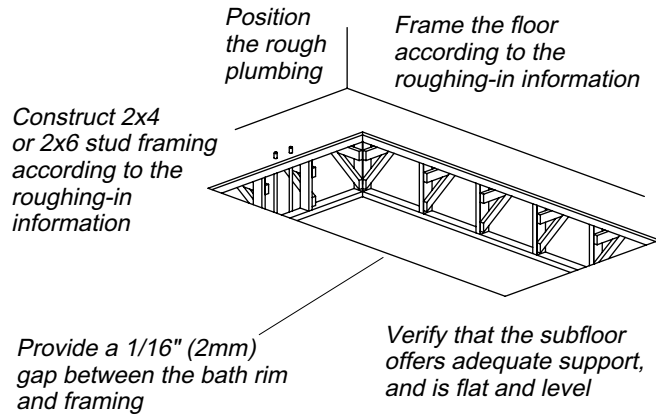
Avoid the sudden introduction of hot water to a cold tub. This may damage the Enameled surface of tub.



Warning

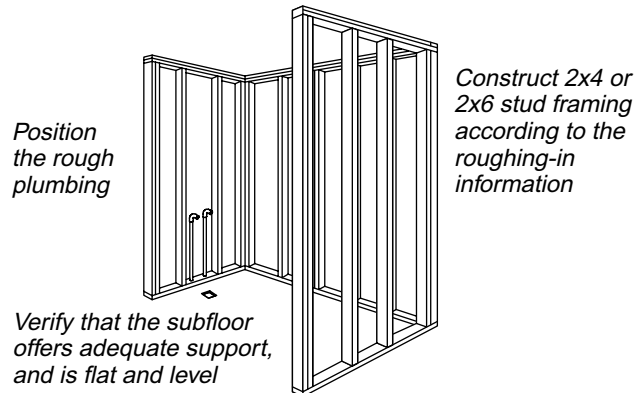
Do not support the tub by the rim. Provide adequate support under the tub feet.

3 SUGGESTED FRAMING FOR TUB INSTALLATION



Deck Installation

**suggested installation for FBY1510, 1500, 1550, 1700, and 1800 models.



Alcove Installation

**suggested installation for FBY1515, 1525, and 1715 models.

4 INSTALL DRAIN



Do not lift or move the tub without assistance. A Cast Iron tub is extremely heavy and may cause personal injury.



Do not support the tub by the rim. Provide adequate support under the tub feet.

- Install the tub drain according to the manufacturers instructions.
- Place a drop cloth inside the tub to provide surface protection during installation.

5 INSTALL TUB

NOTICE: For future maintenance provide proper access to the plumbing areas.

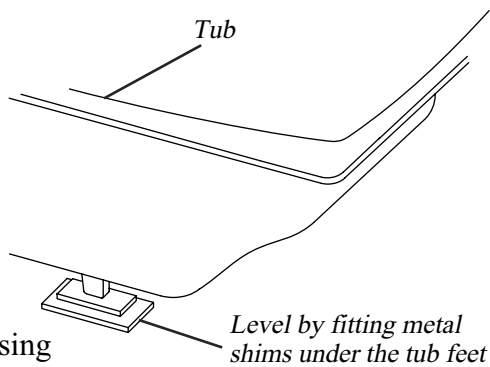


Do not lift or move the tub without assistance. A Cast Iron tub is extremely heavy and may cause personal injury.



Do not support the tub by the rim. Provide adequate support under the tub feet.

- With help, carefully place the tub into position.
- The tub must be resting on all feet. Level the tub by using metal shims where necessary.
- Verify that the tub is level by placing a level on the tub top and along the drain side of the tub.



6 INSTALL PLUMBING

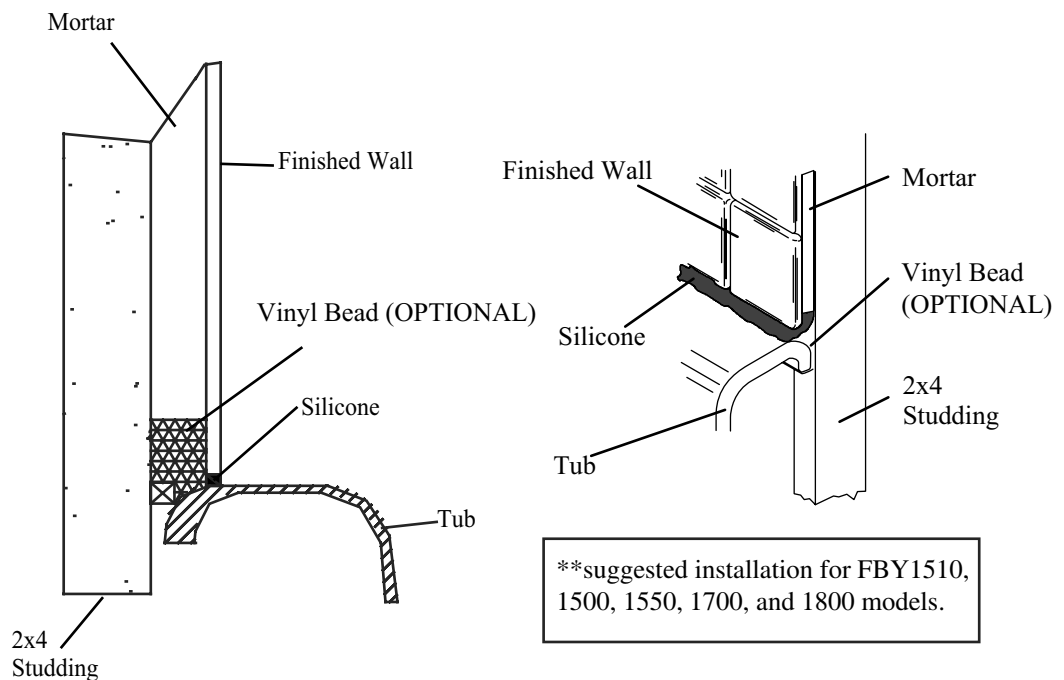


Ensure all connections are watertight. This will prevent leaks and property damage.

- Connect the drain to the trap per the manufacturer's instructions
- Install all faucet valving according to the manufacturer's instructions.
- Open the water supply and check all connections for leaks.
- Check and verify no leakage at the drain connection.
- Continue to fill the tub to overflow then check for leaks.

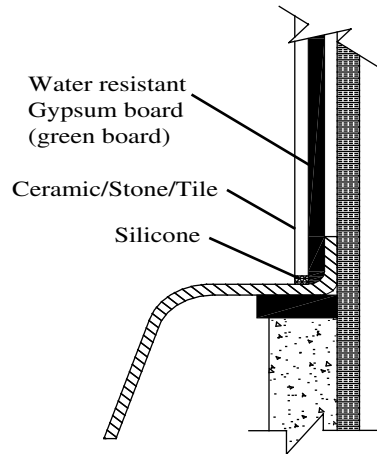
7 COMPLETING INSTALLATION

- After connecting the drain to the trap, cover the framing with water resistant wall board .
- Seal all joints between the tub rim edge and the wall board with silicone sealant. Tape and mud wall board.
- Install tile (or any finished wall material) so it is a minimum of 2mm (1/16") above the tub surface. Seal the joint with silicone.
- Install the faucet trim according to the manufacturer's instructions.



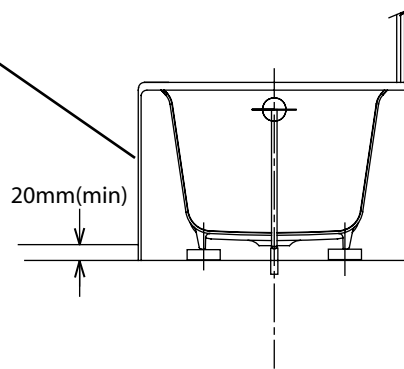
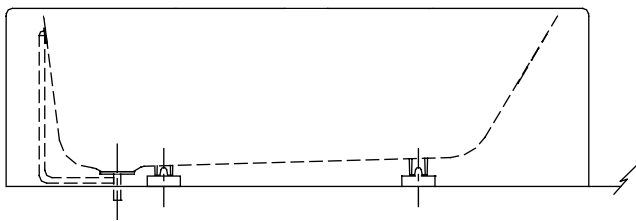
*NOTE: Finish tiling the tub deck and be sure to seal the tub lip to prevent leak.

**suggested installation for FBY1515, 1525, and 1715 models.



*NOTE: The apron (skirt) ensure that the joint between the bath apron (skirt) and sub-floor is about 20 mm under ground level.

**suggested installation for FBY1515, 1525, and 1715 models.



8 TUB MAINTENANCE



Warning

Do not use acidic or alkaline base products to clean tub. Damage to the enamel surface may occur.

- Be sure to clean the tub after each use. Dirt may stain the tub if left for long periods.
- Use neutral detergent, a soft cloth and a sponge. Follow only the installation instructions for your particular model/installations.
- Before using the tub place a small amount of cold water into the tub, then add hot water. If the hot water is 80 degrees celsius(176 fahrenheit) and used directly this can damage the tub.
- Avoid water containing sulfur This will discolor the tub.
- It is suggested to use Toto cleaning powder (product number/name FZ5S) if a mild abrasive cleaning is necessary.

Limited Lifetime Warranty
Warranty applies to select Cast Iron Products only.

1. TOTO® U.S.A., INC. warrants its cast iron products, excluding accessories, to be free from defects in materials and workmanship during normal residential use for the lifetime of the Product, extending from the date of purchase of the Product by the original consumer end-user purchaser. This limited lifetime warranty is extended only to the original consumer end-user purchaser and only so long as the Product remains in use by the original consumer end-user purchaser in its original place of installation in the purchaser's residence. This warranty applies only to TOTO® Products purchased and installed in North, South, Latin and Central America.

2. TOTO's® obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's® option, of the Product or parts found to be defective in normal residential use, provided that such Product was properly installed and used in accordance with instructions. TOTO® reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO® will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO® is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.

3. This warranty does not apply to the following items:

- a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
- b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning or maintenance of the Product.
- c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
- d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product.
- e. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching, staining or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions.

4. If the Product is used commercially or is installed outside of North, South, Latin and Central America, TOTO®

warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty. To find the closest authorized dealer, please call 1-800-350-TOTO (8686). If the tub is already installed, call TOTO® Tech Support at 888-295-8134.

5. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

6. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO® service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO® distributor or products service contractor, or write directly to TOTO® U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (770) 282 8686. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO®, receipt by TOTO® of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO® may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO®. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO® SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED. IN NO EVENT WILL TOTO'S® RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

E8



TOTO USA INC. 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260

Tel : (888) 295-8134 • Fax : (770) 282-3826

www.totousa.com

Printed in USA © TOTO USA Inc.

Baignoire en fonte

Merci de votre récent achat de la baignoire en fonte de TOTO®

Veillez lire attentivement ce manuel pour assurer la sécurité d'utilisation du produit.



FBY1515LP#01



FBY1525LP#01



FBY1715LP#01



FBY1510P#01



FBY1500P#01



FBY1700P#01



FBY1800P#01



FBY1550P#01

Mises en garde importantes..... F2

Instructions d'installation..... F2

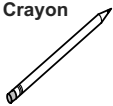
Entretien de la baignoire..... F6

Information de garantie..... F7

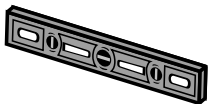
C
O
N
T
E
N
U

OUTILS NÉCESSAIRES

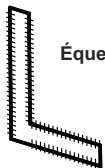
Crayon



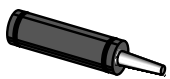
Niveau



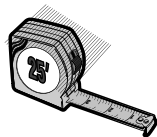
Équerre



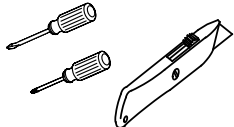
Mastic de silicone



Ruban à mesurer



Tournevis



Couteau de charpentier

Mises en garde importantes

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Merci d'avoir choisi la baignoire en fonte de TOTO®. Veuillez lire attentivement ces mises en garde importantes avant l'utilisation et suivre soigneusement les instructions de sécurité. Si vous avez des questions au sujet de l'installation, le fonctionnement ou de la réparation, veuillez téléphoner au soutien technique de TOTO® au 888-295-8134.

- ❑ Les avertissements suivants sont affichés afin d'éviter les blessures et/ou les dommages matériels.
- ❑ Après la lecture, veuillez conserver ce manuel dans un endroit facilement accessible



Attention

Ignorer ces symboles peut causer des blessures et/ou des dommages matériels



Attention

Ne pas soulever ou déplacer la baignoire sans aide. La baignoire en fonte est extrêmement lourde et peut entraîner des blessures.



Attention

Ne laissez pas tomber d'objets durs dans la baignoire. Cela peut endommager la surface émaillée.



Attention

Ne nettoyez pas la baignoire avec des détergents ou des solvants abrasifs qui peuvent endommager la surface émaillée.



Attention

Évitez l'introduction soudaine de l'eau chaude dans une baignoire froide. Ceci peut endommager la surface émaillée de la baignoire.



Attention

Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un support adéquat sous les pieds de la baignoire.

1 AVANT DE COMMENCER

- Avant l'installation, inspectez la baignoire pour déceler les dommages. Remplacez la baignoire dans l'emballage ou recouvrez-la avec une toile de protection pour empêcher des dommages pendant le reste de la construction.
- Les baignoires en fonte de Toto sont conçues pour une variété d'installations selon le modèle choisi. Suivez seulement les instructions d'installation pour votre modèle/installation particulier.
- Fournissez une charpente correctement dimensionnée.
- Nivelez adéquatement le sous-plancher pour un support approprié de la baignoire.
- Assurez l'accès approprié aux emplacements définitifs de la tuyauterie.
- Toutes les baignoires de Toto sont conformes à la norme ASME A112.19.1.

2 PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT (nouvelle installation)

AVIS : Vous devez avoir un soutien de plancher adéquat. Réviser les notes techniques des exigences de la charge.

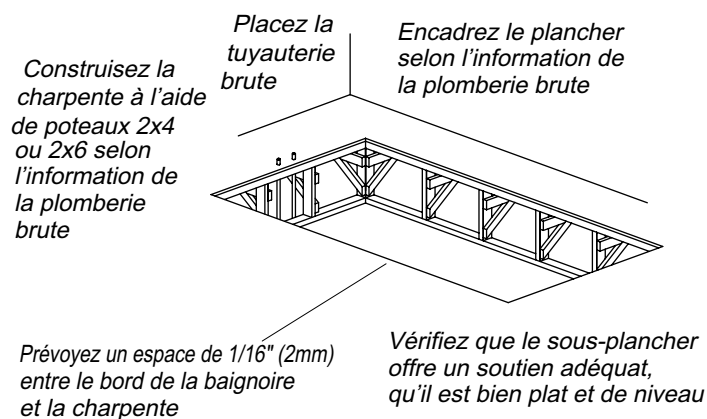


Attention

Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un soutien adéquat sous les pieds de la baignoire.

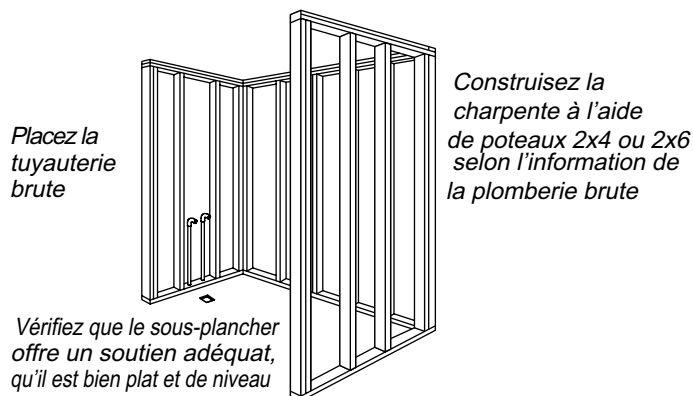
- Assurez-vous que le plancher possède le soutien adéquat pour la baignoire. Vérifiez que le sous-plancher est suffisamment plat et de niveau.
- Construisez la charpente à l'aide de poteaux 2x4 ou 2x6 et prévoyez un espace pour l'épaisseur du mur fini.
- Vérifiez l'emplacement de l'approvisionnement en eau selon la note technique. Bouchez les conduites d'alimentation et vérifiez les fuites.

3 CHARPENTE SUGGÉRÉE POUR L'INSTALLATION DE LA BAIGNOIRE



Installation de la plate-forme

**installation suggérée pour les modèles FBY1510, 1500, 1550, 1700 et 1800.



Installation de l'alcôve

**installation suggérée pour les modèles FBY1515, 1525 et 1715.

4 INSTALLATION DU DRAIN



Ne soulevez pas ou ne déplacez pas la baignoire sans aide.
Une baignoire en fonte est extrêmement lourde et peut causer des blessures corporelles.



Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un soutien adéquat sous les pieds de la baignoire.

- Installez le drain de la baignoire selon les instructions du fabricant.
- Placez une toile protectrice à l'intérieur de la baignoire pour protéger la surface pendant l'installation.

5 INSTALLATION DE LA BAIGNOIRE

AVIS : Pour un entretien approfondi, fournissez un accès approprié aux secteurs de tuyauterie.

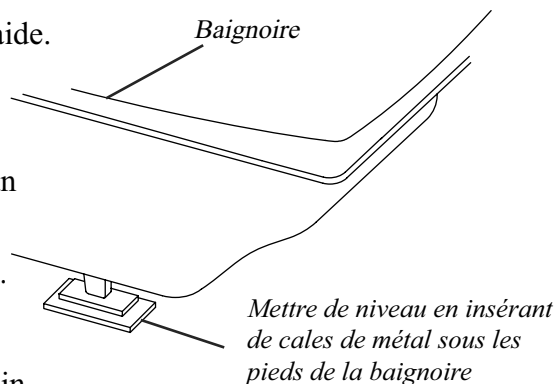


Ne soulevez pas ou ne déplacez pas la baignoire sans aide.
Une baignoire en fonte est extrêmement lourde et peut causer des blessures corporelles.



Ne soutenez pas la baignoire par le bord. Fournissez un soutien adéquat sous les pieds de la baignoire.

- Avec de l'aide, placez soigneusement la baignoire en place.
- La baignoire doit reposer sur tous les pieds. Mettez la baignoire de niveau à l'aide de cales en métal au besoin.
- Vérifiez que la baignoire est bien de niveau en plaçant un niveau sur le haut de la baignoire et le long du côté du drain de la baignoire.



6 INSTALLATION DE LA PLOMBERIE

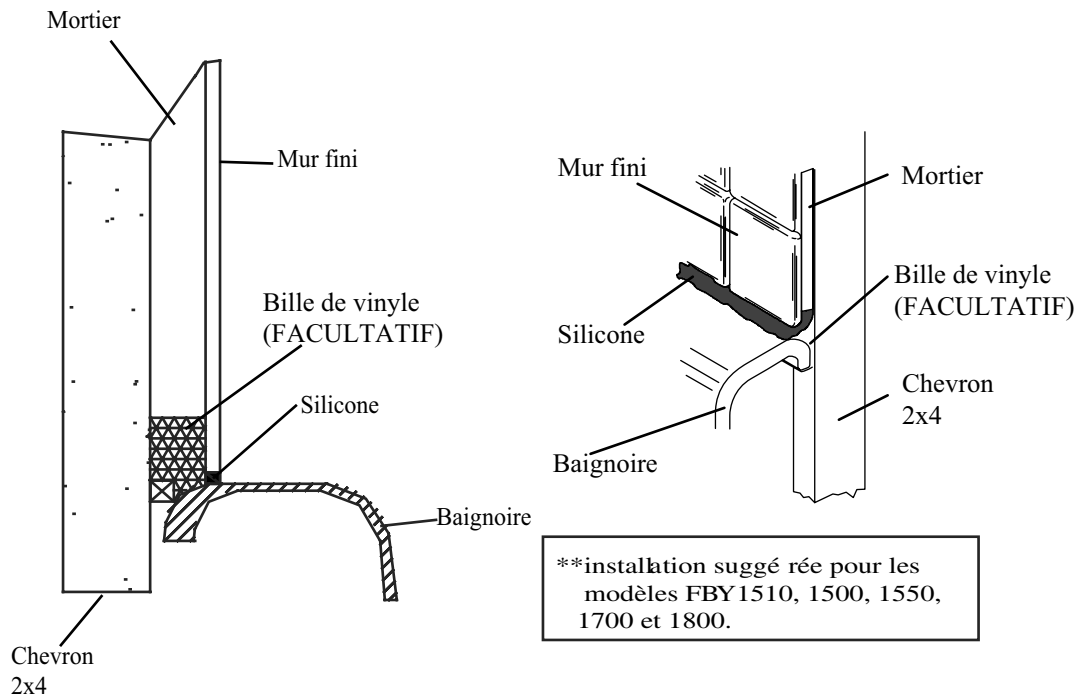


**Assurez-vous que tous les raccordements sont imperméables.
Ceci empêchera les fuites et les dégâts matériels.**

- Reliez le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- Installez l'appareil de montage du robinet selon les instructions du fabricant.
- Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les raccords pour les fuites.
- Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite au raccord du drain.
- Continuez de remplir la baignoire jusqu'au bord, puis vérifiez les fuites.

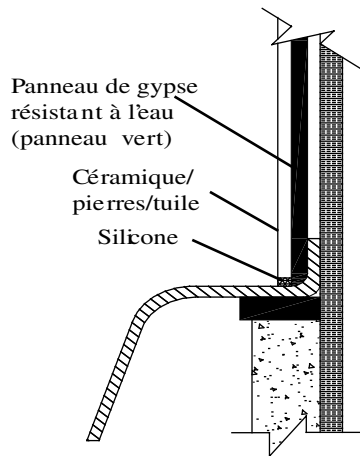
7 TERMINER L'INSTALLATION

- Après avoir branché le drain au siphon, couvrez la charpente avec des panneaux de revêtement résistants à l'eau.
- Scellez tous les joints entre le bord de la baignoire et les panneaux de revêtement avec du mastic de silicone. Posez du papier adhésif pour jointage de placages sur les panneaux de revêtement et enduisez de composé à joints.
- Installez les carreaux (ou tout matériel de finition de mur) à un minimum de 2 mm (1/16") au-dessus de la surface de la baignoire. Scellez le joint avec du silicone.
- Installez la garniture du robinet selon les instructions du fabricant.



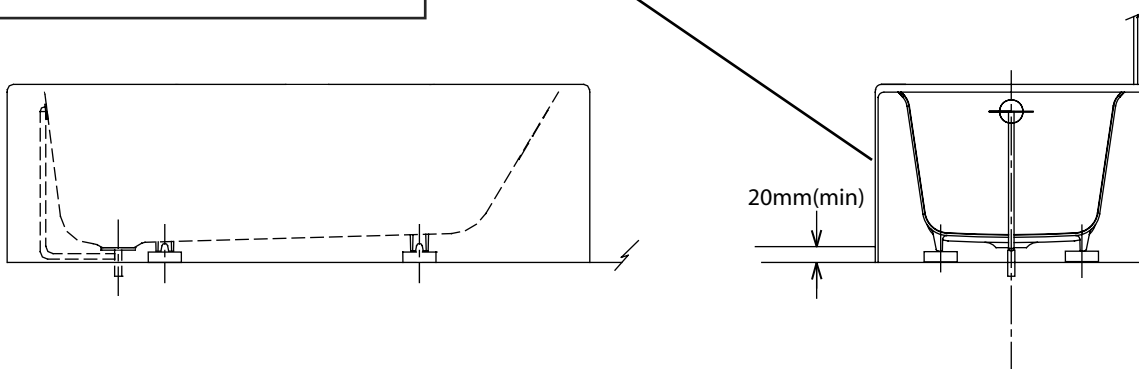
*REMARQUE Finissez de couvrir de tuiles la plate-forme de la baignoire et assurez-vous de sceller le rebord de la baignoire pour empêcher les fuites.

**installation suggérée pour les modèles FBY1515, 1525 et 1715.



*REMARQUE Le tablier (jupe) s'assure que le joint entre le tablier du bain (jupe) et le sous-plancher est environ 20 millimètres sous le niveau du sol.

**installation suggérée pour les modèles FBY1515, 1525 et 1715.



8 ENTRETIEN DE LA BAIGNOIRE



N'utilisez pas les produits alcalins ou à base d'acide pour nettoyer la baignoire, car cela peut causer des dommages à la surface de l'émail.

- Assurez-vous de bien nettoyer la baignoire après chaque utilisation. La saleté peut tacher la baignoire si elle est laissée pour de longues périodes.
- Utilisez un détergent neutre, un chiffon doux et une éponge. Suivez seulement les instructions d'installation pour votre modèle/installations particulières.
- Avant d'utiliser la baignoire, faites couler un petit volume d'eau froide et ajoutez ensuite l'eau chaude. Si la température de l'eau chaude est de 80°C, (176°F) et qu'elle est utilisée directement, cela peut endommager la baignoire.
- Évitez l'eau contenant du soufre, car cela décolorera la baignoire.
- Si un nettoyant abrasif doux est nécessaire, nous vous suggérons d'utiliser la poudre nettoyante Toto (nom/numéro de produit FZ5S).

Garantie à vie limitée

La garantie s'applique seulement aux produits en fonte sélectionnés.

1. TOTO® U.S.A., INC. garantie ses produits en fonte, à l'exception des accessoires, d'être sans défauts en matériels et conditions d'exécution pendant l'utilisation résidentielle normale pour la vie du produit, s'étendant de la date de l'achat du produit par l'acheteur utilisateur consommateur initial et seulement à condition que le produit reste en service pour l'acheteur utilisateur consommateur initial dans son emplacement original d'installation dans la résidence de l'acheteur. Cette garantie s'applique seulement aux produits TOTO® achetés et installés en Nord, Sud, Latin et l'Amérique Centrale.

2. Sous cette garantie, les engagements de TOTO® sont limités aux réparations, remplacements ou autres ajustements appropriés selon l'option de TOTO®, du produit ou des pièces trouvées défectueuses dans un usage résidentiel normal, pourvu qu'un tel produit ait été bien installé et utilisé selon les instructions. TOTO® se réserve le droit d'effectuer les inspections nécessaires afin de déterminer la cause de la défectuosité. TOTO® ne facturera pas la main-d'oeuvre et les pièces impliquées dans les réparations ou les remplacements sous garantie. TOTO® n'est pas responsable des coûts.

3. Cette garantie ne s'applique pas aux articles suivants :

a. Dommages ou perte encourus lors d'un désastre normal tel qu'un feu, un tremblement de terre, une inondation, du tonnerre, un orage, etc.

b. Dommages ou perte causés par un accident, un usage déraisonnable, une mauvaise utilisation, de l'abus, de la négligence ou des soins inappropriés, le nettoyage et l'entretien du produit.

c. Dommages ou perte résultants des sédiments ou des corps étrangers contenus dans le système d'eau.

d. Dommages ou perte résultants d'une installation inadéquate de l'installation du produit dans un environnement difficile et dangereux, ou le retrait inadéquat, la réparation ou la modification du produit.

e. Dommages ou perte résultants de l'usure normale et habituelle, telle qu'une réduction de la brillance, des stries, de l'altération de l'aspect dû au passage du temps, les pratiques de nettoyage, l'eau ou les conditions atmosphériques.

4. Si le produit est utilisé pour usage commercial ou qu'il est installé à l'extérieur de Nord, Sud, Latin et l'Amérique Centrale,

TOTO® garantit que le produit est exempt de défauts en matériels et conditions d'exécution pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit et toutes les autres conditions de cette garantie seront applicables pour la durée de la garantie. Pour obtenir l'adresse du revendeur agréé le plus proche, veuillez appeler le 1-800-350-TOTO (8686). Si la baignoire est déjà installée, appelez le Soutien technique TOTO® en composant le numéro 888-295-8134.

5. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE D'AUTRES DROITS LESQUELS VARIENT D'ÉTAT EN ÉTAT ET DE PROVINCE EN PROVINCE.

6. Pour obtenir un service de réparation sous cette garantie, vous devez apporter le produit ou le faire livrer, port payé, au département de service de TOTO® accompagné d'une preuve d'achat (reçu original) et une lettre décrivant le problème, ou bien communiquer avec un distributeur ou un fournisseur de service, ou encore, écrire directement à TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260, (770) 282-8686. Si, à cause de la taille et de la nature de la défectuosité, le produit ne peut pas être retourné à TOTO®, la réception, par TOTO®, d'un avis écrit de la défectuosité accompagnée d'une preuve d'achat (reçu original) peut être considéré comme une livraison. Dans un tel cas, TOTO® peut choisir de réparer le produit à l'emplacement de l'acheteur ou payer pour le transport du produit à un centre de réparation.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE ACCORDÉE PAR TOTO®. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉS FOURNIS SOUS CETTE GARANTIE SERONT LE REMÈDE EXCLUSIF DISPONIBLE POUR L'ACHETEUR INITIAL. TOTO® NE SERA PAS RESPONSABLE POUR LA PERTE DU PRODUIT OU DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS OU FRAIS ENCOURUS PAR L'ACHETEUR INITIAL, OU POUR LA MAIN D'OEUVRE OU AUTRES COÛTS DÛS À L'INSTALLATION OU LE RETRAIT, OU LES COÛTS DE RÉPARATION PAR D'AUTRES, OU TOUT AUTRE DÉPENSE PAS SPÉCIFIQUEMENT INDIQUÉES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO® N'EXCÈDERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. PRODUCT. À L'EXCEPTION DU DEGRÉ INTERDIT PAR LES LOIS APPLICABLES TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE LA VALEUR MARCHANDE OU LA COMPATIBILITÉ POUR L'USAGE OU POUR UN BUT PARTICULIER, SONT EXPRESSÉMENT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. Certaines provinces ou certains états ne permettent pas de limitations à propos de la durée d'une garantie implicite, ou des limites ou de l'étendue des dommages fortuits ou consécutives, ainsi les limites ou l'étendue ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

F8



TOTO USA INC. 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260
Tel : (888) 295-8134 • Fax : (770)282-3826
www.totousa.com

Imprimé aux États-Unis © TOTO USA Inc.

Tina de Hierro Fundido

Gracias por adquirir la tina de Hierro Fundido TOTO®.

Por favor lea este manual cuidadosamente para asegurar el uso adecuado de su producto.



FBY1515LP#01



FBY1525LP#01



FBY1715LP#01



FBY1510P#01



FBY1500P#01



FBY1700P#01



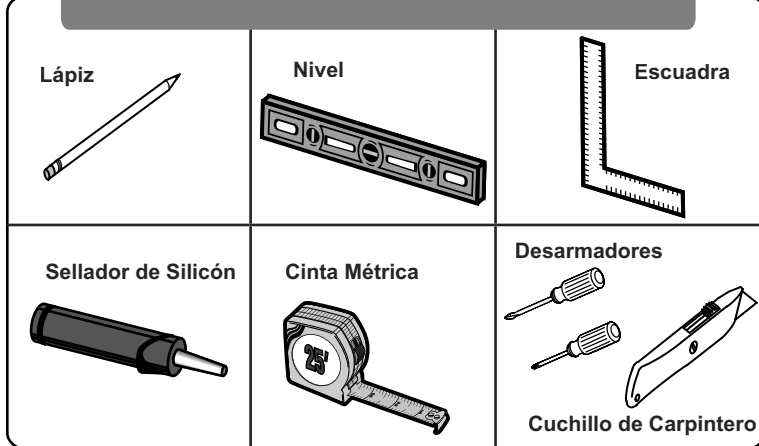
FBY1800P#01



FBY1550P#01

Instrucciones de Seguridad Importantes.....	S2
Instrucciones de Instalación.....	S2
Mantenimiento de la tina.....	S6
Información de la garantía.....	S7

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS



Instrucciones de Seguridad Importantes

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA

Gracias por elegir la Tina de Hierro Fundido TOTO®. Lea estas indicaciones importantes concienzudamente antes de usarla, y siga las instrucciones de precaución cuidadosamente. Llame al Soporte Técnico de TOTO® al 888-2 95-8134 si tiene alguna pregunta sobre la instalación, operación o reparación.

- ❑ Las siguientes advertencias se muestran para prevenir cualquier lesión y/o daño en su propiedad.
- ❑ Después de leerlas, guarde este manual en un lugar de fácil acceso.



Precaución

Ignorar estos símbolos puede causar lesión y/o daño a su propiedad



Precaución

No levante o mueva la tina sin ayuda. Una tina de Hierro Fundido es extremadamente pesada y puede causar una lesión.



Precaución

No deje caer objetos duros en la tina. Esto puede dañar la superficie Esmaltada.



Precaución

No limpie la tina con detergentes o solventes abrasivos que puedan dañar la superficie Esmaltada.



Precaución

Evite la entrada repentina de agua caliente a una tina fría. Esto podría dañar la superficie Esmaltada de la tina.



Precaución

No soporte la tina por el borde. Dele un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.

1

ANTES DE EMPEZAR

- Antes de instalar, inspeccione para ver si hay daños en la tina. Coloque la tina de nuevo en su empaque o cubra con una lona para prevenir cualquier daño durante el resto de la construcción.
- Las tinas de hierro fundido Toto están diseñados para una variedad de instalaciones, dependiendo del modelo seleccionado. Siga solamente las instrucciones de instalación para su modelo/instalación.
- Deje un marco adecuadamente dimensionado.
- Nivele adecuadamente el sub-piso para un soporte apropiado de la tina.
- Asegúrese de tener un acceso adecuado para las ubicaciones finales de la instalación de tuberías.
- Todas las tinas de baño Toto cumplen con el Estándar ASME A112.19.1.

2

PREPARACIÓN DEL SITIO

(instalación nueva)

AVISO: Se deberá tener un soporte adecuado en el piso. Revise la hoja de especificación del producto para ver los requisitos de carga.



Precaución

No apoye la tina por el borde. Dele un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.



Precaución

■ Asegúrese que el piso tenga un apoyo adecuado para la tina. Verifique que el sub-piso esté nivelado y plano.



Precaución

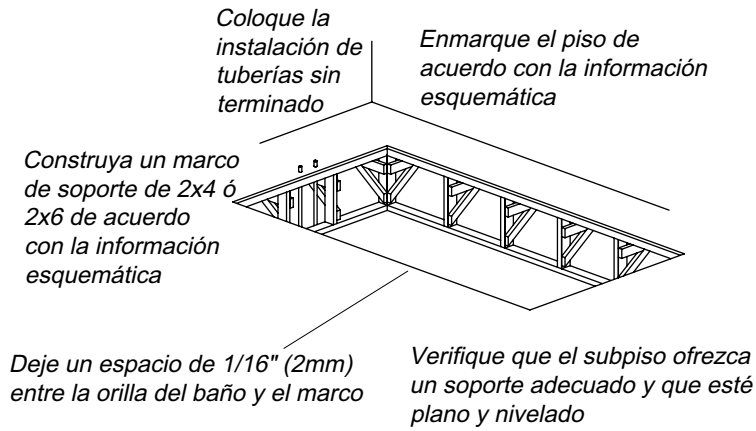
■ Construya un marco de montaje de 2x4 ó 2x6. Deje espacio para el grosor de la pared terminada.



Precaución

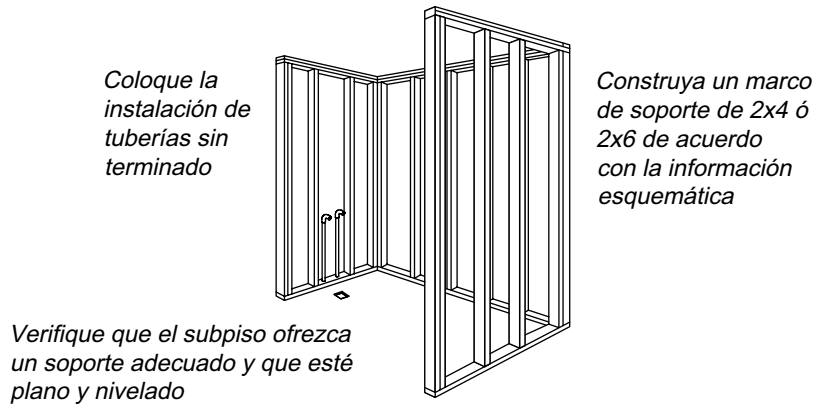
■ Verifique la ubicación del suministro de agua de acuerdo con la hoja de especificación. Tape las líneas de suministro y verifique que no haya fugas.

3 MARCO SUGERIDO PARA LA INSTALACIÓN DE LA TINA



Instalación de la cubierta


**instalación sugerida para los modelos
FBY1510, 1500, 1550, 1700 y 1800.






Instalación del nicho

**instalación sugerida para los modelos
FBY1515, 1525 y 1715.

4 INSTALACIÓN DEL DESAGÜE


 **Precaución** No levante o mueva la tina sin ayuda. Una tina de Hierro Fundido es extremadamente pesada y puede causar lesiones.


 **Precaución** No apoye la tina en la orilla. Proporcione un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.




-  Instale el desagüe de la tina de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
-  Coloque una lona dentro de la tina para cubrir la superficie durante la instalación.

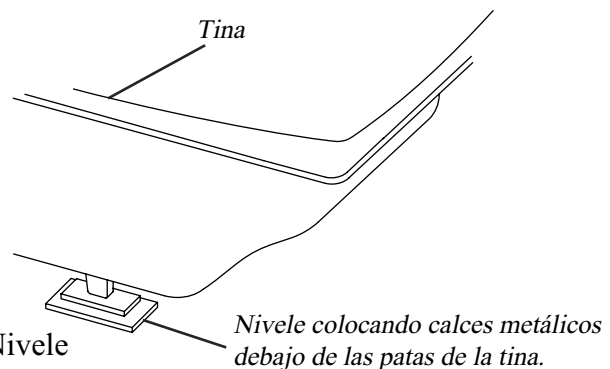
5 INSTALACIÓN DE LA TINA

AVISO: Para su mantenimiento, deje un acceso adecuado a las áreas del sistema de tuberías.

 **Precaución** No levante o mueva la tina sin ayuda. Una tina de Hierro Fundido es extremadamente pesada y puede causar lesiones.

 **Precaución** No apoye la tina en la orilla. Proporcione un soporte adecuado debajo de las patas de la tina.

-  Con ayuda, coloque cuidadosamente la tina en su ubicación.
-  La tina deberá estar descansando en todas las patas. Nivele la tina utilizando calces metálicos donde sea necesario.
-  Verifique que la tina esté nivelada colocando un nivel en la parte superior de la tina y a lo largo del lado del desagüe de la tina.



6 INSTALACIÓN DE LAS TUBERÍAS

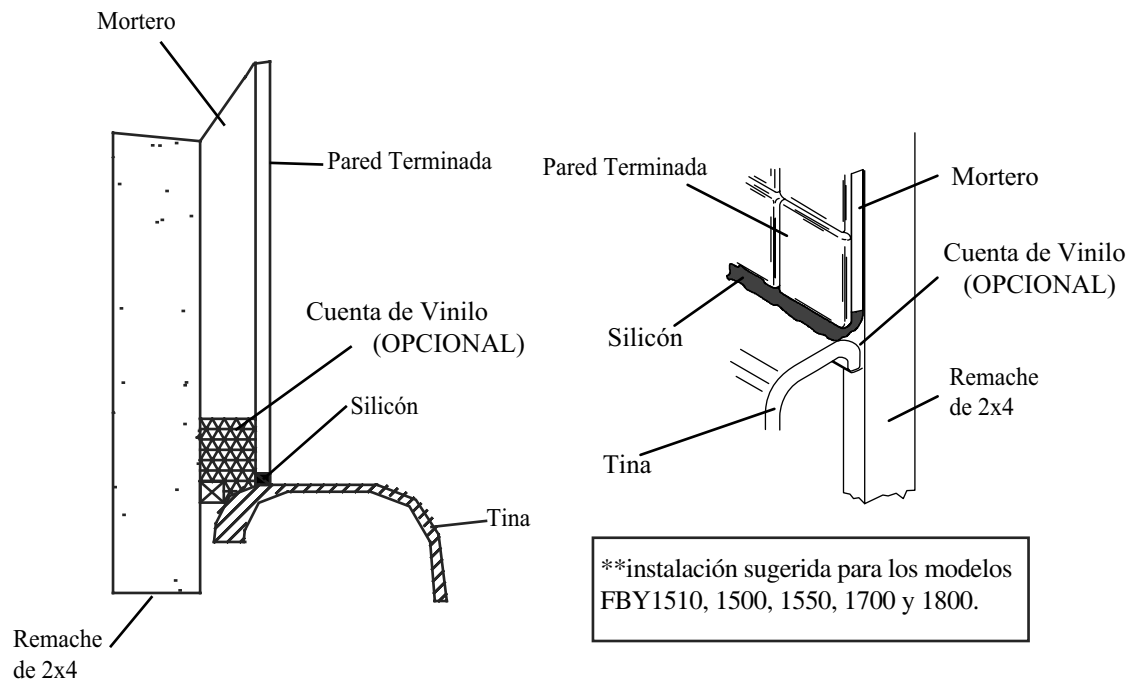


Asegúrese de que todas las conexiones estén cerradas herméticamente. **Lo anterior prevendrá fugas y daño a su propiedad.**

- Conecte el desagüe al sifón de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Instale la válvula de la llave de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Abra el suministro de agua y revise todas las conexiones para evitar fugas.
- Revise y verifique que no haya fugas en la conexión del desagüe.
- Siga llenando la tina para que se desborde y revise que no haya fugas.

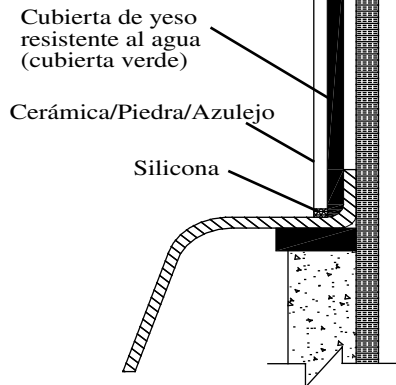
7 TERMINANDO LA INSTALACIÓN

- Después de conectar el desagüe al sifón, cubra el marco con una tabla de la pared resistente al agua.
- Selle todas las uniones entre la orilla de la tina y la tabla de la pared con un sellador de silicón. Pegue y rellene la tabla de la pared.
- Instale azulejo (o cualquier material de pared terminado) para que quede un mínimo de 2mm (1/16") por encima de la superficie de la tina. Selle la unión con silicón.
- Instale el ribete de la llave de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



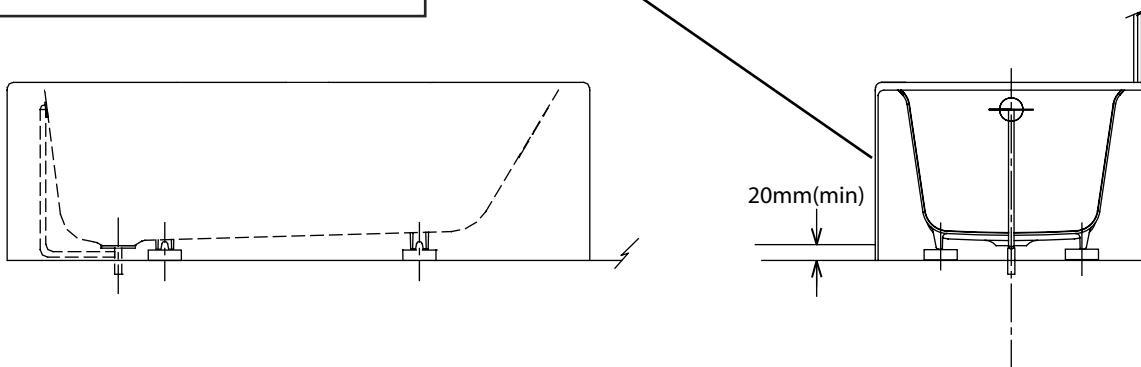
*NOTA: Termine de revestir la cubierta del tubo y asegúrese de sellar la boca del tubo para prevenir fugas.

**instalación sugerida para los modelos
FBY1515, 1525 y 1715.




*NOTA: El mandil (falda) asegura que la unión entre el mandil (falda) del baño y el sub-piso esté aproximadamente 20 mm por debajo del nivel del piso.

**instalación sugerida para los modelos
FBY1515, 1525 y 1715.



8 MANTENIMIENTO DE LA TINA

-  **No use productos con bases acídicas o alcalinas para limpiar la tina. La superficie esmaltada puede dañarse.**
- Asegúrese de limpiar la tina después de cada uso. La mugre puede manchar la tina si se deja por periodos prolongados.
 - Use detergente neutral, una franela y una esponja. Siga solamente las instrucciones de instalación para su modelo/instalaciones.
 - Antes de usar la tina, coloque una pequeña cantidad de agua fría en la tina y posteriormente agregue agua caliente. Si el agua está a 80 grados centígrados (176 fahrenheit) y es utilizada directamente, la tina podría dañarse.
 - Evite usar agua con contenido de azufre. Esto decolorará la tina.
 - Se sugiere el uso del polvo limpiador Toto (número/nombre del producto FZ5S) si necesita una limpieza abrasiva suave.

Garantía de Por Vida Limitada

La garantía aplica solamente a los productos de Hierro Fundido seleccionados.

1. TOTO® U.S.A., INC. garantiza que sus productos de hierro fundido, excluyendo los accesorios, no presentarán defectos en los materiales ni de fabricación durante el uso residencial normal del Producto, desde la fecha de compra del Producto por el consumidor original-comprador final. Esta garantía de por vida limitada aplica solamente al consumidor original-usuario final y comprador, y solamente mientras el Producto permanezca en uso del consumidor original-usuario final y comprador en el lugar original de su instalación en la residencia del comprador. Esta garantía aplica solamente a los Productos TOTO® comprados e instalados en America del Norte, de Sur, Latin y Centrale.

2. Las obligaciones de TOTO® bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio u otro ajuste adecuado, a petición de TOTO®, del Producto o partes que resulten defectuosas con el uso residencial normal, siempre que dicho producto haya sido instalado y utilizado correctamente, de acuerdo con las instrucciones. TOTO® se reserva el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO® no cobrará la mano de obra o las partes relacionadas con las reparaciones o cambios de la garantía. TOTO® no es responsable del costo de remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.

3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:

- a. Daño o falla ocurrida en un desastre natural, por ejemplo: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o falla causada por un accidente, uso inaceptable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.
 - c. Daño o falla causada por sedimentos o materia extraña contenida en un sistema de agua.
 - d. Daño o falla causada por la mala instalación o la instalación del Producto en un ambiente hostil y/o peligroso, o por la mala remoción, reparación o modificación del Producto.
 - e. Daño o falla causada por el uso y desgaste normal y habitual, como la reducción de brillo, rayado, manchado o despintado durante el tiempo de uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
4. Si el Producto es utilizado en forma comercial o instalado fuera de America del Norte, de Sur, Latin y Centrale. TOTO®

garantiza que el Producto no presentará defectos en los materiales ni de fabricación por un (1) año de uso a partir de la fecha de instalación del Producto, con todos los otros términos de esta garantía aplicables, excepto la duración de la garantía. Llamar al 1-800-350-TOTO (8686) para solicitar información sobre la ubicación de los centros autorizados de servicio. Si la tina de baño esta instalada, llamar al servicio técnico de TOTO® al 888-295-8134.

5. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÁ CONTAR CON OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PROVINCIA A PROVINCIA.

6. Para obtener el servicio de reparación que otorga esta garantía, deberá llevar el Producto o enviarlo con porte pagado al módulo de servicios TOTO® con la prueba de compra (recibo de compra original) junto con una carta en donde se plantee el problema; o contactar al distribuidor TOTO® o al contratista de servicio de los productos; o escribir directamente a TOTO® U.S.A. INC., 1155 Southern Road, Morrow, Georgia 30260, (888) 295-8134. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO®, TOTO® deberá hacer un recibo del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original), el cual conlleva el envío. En tal caso, TOTO® podrá escoger entre reparar el Producto en la dirección del comprador o pagar el transporte el Producto al módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO®. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO® NO SE HACE RESPONSABLE POR FALLAS DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE, O POR GASTOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS POR LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O POR GASTOS DE REPARACIONES HECHAS POR TERCERAS PERSONAS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO ESPECIFICADO ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE TOTO® EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, NINGUNA LEY TÁCITA, INCLUYENDO AQUELLA DE MERCADEO O IDÓNEA PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados y provincias no permiten limitaciones en la duración de la garantía tácita, o la exclusión o limitación de los daños accidentales consecuentes, de tal forma que la limitación y exclusión anteriores pueden no aplicar en su caso.

S8



TOTO USA INC. 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260
Tel : (888) 295-8134 • Fax : (770) 282-3826
www.totousa.com

Printed in USA © TOTO USA Inc.